

BATTERIETESTER – ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank, dass Sie sich für die Batteriebox inkl. Batterietester von ANSMANN entschieden haben. Die vorliegende Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Batterietesters optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt. Ihr ANSMANN-Team

INBETRIEBNAHME

- 1) Nehmen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite des Gerätes ab. Legen Sie eine neue alkalische Micro AAA-Batterie gemäß der in dem Prüfgerät markierten Polarität in das Batteriefach ein.
- 2) Testen von 9V E-Block Batterien
 - Der 9V Testkanal befindet sich an der Unterseite des Gerätes
 - Legen Sie die Batterie an den vorgesehenen Kontakten korrekt an
 - Drücken Sie die Batterie fest auf die Kontakte, sodass eine gute Verbindung entsteht
 - Auf der LCD Anzeige wird der Zustand der Batterie angezeigt
- 3) Das Testen von Micro AAA, Mignon AA, Baby C oder Mono D Batterien
 - Ziehen Sie den ausziehbaren Schieber aus dem Gerät heraus
 - Legen Sie die Batterie mit dem Minus-Pol zur Geräte-Seite in den Testkanal ein
 - Drücken Sie die Schiene fest an die Batterie, sodass eine gute Verbindung entsteht
 - Auf der LCD Anzeige wird der Zustand der Batterie angezeigt
- 4) Entfernen Sie die geprüfte Batterie aus dem Gerät

HINWEIS

- Um ein genaues Testergebnis zu erhalten, sollten Sie die Batterie fest andrücken, sodass eine gute Verbindung entsteht
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität!
- Wird das Gerät für längere Zeit nicht benutzt, wird empfohlen die Alkaline Batterie zu entfernen, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden
- Benutzen Sie eine neue Alkalie Batterie zum Betrieb des Prüfgerätes, um genaue Testresultate zu erhalten

WARNUNG

- Benutzen Sie keine aufladbare Batterien für den Betrieb dieses Prüfgerätes!
- Prüfen Sie immer nur eine Batterie nach der anderen!
- Nur für den Hausgebrauch!
- Nicht verändern oder auseinander nehmen!

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: DC 1.5V

ANGABEN AUF DEM LCD

LCD ANZEIGE	PRIMÄRE/ALKALISCHE BATTERIE
Schwach (poor)	Batterie ist leer. Sie sollte entfernt werden.
Normal (weak)	Batterie hat begrenzte Energie. Es wird empfohlen, sie nicht zu benutzen.
Gut (good)	Die Batterie hat genügend Energie.

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. 11/2015

BATTERY TESTER – MANUAL

Dear Customer,
Thank you for purchasing the battery box incl. battery tester. These operating instructions will help you to get the best from your tester. We hope you will be happy with your new product.
Your ANSMANN Team

INSTRUCTION:

- 1) Remove the battery cover on the back of the unit. Insert a new alkaline Micro AAA battery in the battery tester according to the polarity marked in the battery compartment.
- 2) Testing of 9V E batteries
 - The 9V testing slot is located on the side of the battery tester
 - Place the battery correctly on the corresponding contacts.
 - Press the battery firmly on the contacts, so that a good connection is made.
 - The condition of the battery appears on the LCD display.
- 3) Testing of Micro AAA, Mignon AA, Baby C or Mono D batteries
 - Pull the extendable slide out of the device
 - Insert the battery into the checker according to the correct polarity.
 - Press the slide firmly to the battery, so that a good connection is made
 - The condition of the battery appears on the LCD display.
- 4) Remove the tested battery from the battery tester.

NOTICE

- In order to get an accurate test result, you should press the battery firmly, so that a good connection is made
- Make sure that the batteries are inserted to the correct polarity!
- If the device is not used for an extended period, it is recommended that alkaline battery be removed to avoid damage to the device.
- Please use a new alkaline battery to operate the battery tester, to guarantee the accuracy of the test result.

WARNING:

- Do not use rechargeable battery to operate the battery tester!
- Please test only one battery each time!
- For indoor use only!
- Do not modify or disassemble!

TECHNICAL SPECIFICATION

Input Voltage: DC 1.5V

INFORMATION ON THE LCD

LCD	PRIMARY/ALKALINE BATTERY
Poor	Battery is empty. It should be disposed.
Weak	Battery with limited strength left. It is recommended not to use this battery.
Good	Battery has adequate power.

ENVIRONMENT

Do not dispose of the device in the normal household waste. Please return it to your dealer, nearest recycling centre or collection point. Please also recycle all packing materials.

DISCLAIMER

Information in these operating instructions can be changed without prior notice. ANSMANN cannot accept liability for direct, indirect, accidental or other claims by not using this device as indicated by these operating instructions. Consequential losses are not accepted at any time.

Technical details subject to change without prior notice. No liability accepted for typographical errors or omissions. 11/2015

ANSMANN AG - BATTERY TESTER

Français

TESTEUR DE PILES – MODE D'EMPLOI

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi le coffret à piles avec testeur de piles d'ANSMANN.
Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre testeur de piles. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction lors de l'utilisation de votre nouveau produit.
Votre équipe ANSMANN

MISE EN SERVICE

- 1) Retirez le couvercle au dos de l'appareil. Placez dans le compartiment à pile une pile alcaline micro AAA conformément à la polarité indiquée dans l'appareil de contrôle.
- 2) Test des blocs 9V
 - Le canal de test 9V se trouve au bas de l'appareil
 - Placez la pile correctement sur les contacts prévus à cet effet
 - Appuyez la pile fermement sur les contacts de manière à obtenir un bon raccord
 - L'état de la pile est affiché sur l'écran LCD
- 3) Test de piles micro AAA, Mignon AA, Baby C ou Mono D
 - Retirez la glissière amovible hors de l'appareil
 - Placez la pile avec le pôle négatif sur le côté de l'appareil dans le canal de test
 - Appuyez le rail fermement sur la pile de manière à obtenir un bon raccord
 - L'état de la pile est affiché sur l'écran LCD
- 4) Retirez la pile testée de l'appareil

REMARQUE

- Pour obtenir un résultat de test précis, appuyez fermement la pile de manière à obtenir un bon raccord
- Lors de l'insertion de la pile, faites attention à la polarité !
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue durée, il est recommandé de retirer la pile alcaline afin d'éviter un dommage de l'appareil
- Utilisez une pile alcaline neuve afin d'obtenir des résultats de test précis

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de pile rechargeable pour le fonctionnement de cet appareil !
- Veillez toujours à tester une pile après l'autre !
- Uniquement conçu pour une utilisation domestique !
- Ne pas modifier ou démonter !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée : DC 1,5V

INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN LCD

AFFICHAGE LCD	PRIMARY/ALKALINE BATTERY
Faible (poor)	La pile est déchargée. Retirez la pile.
Normal (weak)	La pile a un chargement limité. Il est recommandé de ne pas l'utiliser.
Bon (good)	La pile est suffisamment chargée.

REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériels d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. 11/2015

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de